

## **Семейный дом “Йоутсикки” (Perhetalo Joutsikki)**

Адрес: Нааватие 1, Ярвенпяя (Naavatie 1, Järvenpää). Телефон для клиентов: 040 315 2211.

### **Дни и время работы:**

- Понедельник 9 – 15
- Вторник 9 – 15
- Среда 9 – 18
- Четверг 9 - 15
- Пятница 10 – 15

**Сколько стоит?** Бесплатно.

**Кто может приходить в Семейный дом?** Вы можете прийти сюда всей семьей либо один из родителей с ребенком - на ваше усмотрение.

**Что вы можете здесь делать?** Играть с детьми и с разными игрушками, играть в разные игры (напольные, развивающие и т.п.), рисовать, читать, играть на пианино, встретить новых друзей и новые семьи, изучать финский язык. Вы можете участвовать со своими детьми в специальных мероприятиях Семейного дома (музыкальный час, чтение стихов, бесплатные консультации медсестры и т.п.). Можете поговорить с работником Семейного дома и обсудить волнующие вас темы, если хотите.

**Полы в помещении холодные, поэтому можете взять ребенку сменную обувь или носочки (если хотите).**

**Игры на улице.** Снаружи есть двор, где можно бегать, прыгать, играть (друг с другом, с игрушками, в песочнице), кататься на качелях и на горке.

**Новости.** Вы можете следить за еженедельным обновлением информации о Семейном доме на наших Фейсбук и Инстаграм страницах.

**Чем можно пользоваться?** Игрушками, книгами, напольными играми, настольными играми, карандашами, фломастерами, красками, мелками, альбомами для рисования. Так же, для игр на улице можете брать игрушки из уличного хранилища.

**После того, как поиграли - игрушки, игры, карандаши и т.п. обязательно следует убрать на места, где они были взяты!** Можете узнать у работника, куда положить ту или иную вещь.

**Где сменить памперс ребенку?** Вы можете это сделать в туалете.

**Где можно кормить ребенка грудью?** Вы можете это сделать в любом месте, где вам будет комфортно.

**Где можно поесть?** В Семейном доме есть кухня для посетителей, там вы найдете микроволновку, всю необходимую посуду, холодильник, чайник, стол и стулья. Еду следует принести с собой.

**Если у вас возникнут вопросы, вы можете задать их работнику Семейного дома. Он с радостью вам поможет.**

**7/2023**

**Perhetalo = Семейный дом**

**Olkari (olohuone) = Игровой зал**

**Musiikkihetki = Музыкальный час**

**Lasten tempurata = Детская полоса препятствий**

**Terveydenhoitajan vierailu = Визит медсестры**

**Fysioterapeutin vierailu = Визит физиотерапевта**

**Maanantaisin klo 17-18.30 isä-lapsi -ilta = В понедельник 17 – 18.30 “Вечер отца и ребенка”  
(Могут прийти только отцы с детьми - мамы отдыхают)**

**Vauvatreffit 0-1 -vuotiaille = Для детей от 0 до 1 года.**

**Omat eväät mukaan = Следует принести с собой.**

**Askartelu = Детские поделки (лепка из пластилина, вырезание из бумаги и т.п.)**

**Tänään Perhetalo on kiinni. = Сегодня Семейный дом закрыт**

**Tänään Perhetalo on auki klo x -x = Сегодня семейный дом открыт с x-x.**